



GEWONE ZITTING 2021-2022

26 NOVEMBER 2021

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**
ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

het derde Protocol bij de Europese kaderovereenkomst inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale gemeenschappen of autoriteiten betreffende Euregionale samenwerkingsverbanden (ESV's), opgemaakt in Utrecht op 16 november 2009

Memorie van toelichting
I. Inleiding

De ontwikkeling van grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale gemeenschappen of overheden is voor de Raad van Europa steeds een prioriteit geweest.

De voornaamste bijdrage van de Raad van Europa tot het vastleggen van een wettelijk kader voor die samenwerking was de Europese kaderovereenkomst inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale gemeenschappen of autoriteiten die in 1980 in Madrid tot stand kwam. De protocollen van 9 november 1995 en 5 mei 1998 vulden deze kaderovereenkomst aan.

Aanvankelijk was het de bedoeling een verdrag op te stellen dat uniforme regels zou bevatten inzake het wettelijke statuut van grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerkingsverbanden. Nadat de Europese Unie (EU) was gestart met het opstellen van een EGTS (Europese Groepering voor Territoriale Samenwerking),

SESSION ORDINAIRE 2021-2022

26 NOVEMBRE 2021

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**
PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment au :

Protocole n° 3 à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales relatif aux Groupements eurorégionaux de coopération (GEC), fait à Utrecht le 16 novembre 2009

Exposé des motifs
I. Introduction

Le développement de la coopération transfrontalière entre les collectivités ou autorités territoriales est depuis toujours une priorité pour le Conseil de l'Europe.

L'Organisation a ainsi contribué de façon significative à la définition du socle juridique de cette coopération avec sa Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités et autorités territoriales (Convention de Madrid) de 1980, qui sera suivie de deux protocoles adoptés respectivement les 9 novembre 1995 et 5 mai 1998.

Initialement, l'objectif visé était de rédiger une convention instaurant une « législation uniforme » sur le statut juridique des organismes de coopération transfrontalière et interterritoriale. Après que l'Union européenne (UE) a commencé à mettre en place un GECT (Groupement européen de coopération territoriale), il a été décidé

besloot men een derde protocol bij de kaderovereenkomst van Madrid uit te werken dat bepalingen bevat voor het instellen en de werking van grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerkingsverbanden, en tegelijkertijd compatibel is met de Verordening (EG) nr. 1082/2006 van 5 juli 2006 betreffende de Europese groepering voor territoriale samenwerking.

De ondertekening van het voorliggend protocol vond plaats in Utrecht op 16 november 2009 tijdens de Conferentie van de ministers bevoegd voor lokale en regionale besturen.

II. Inhoud

In de preambule verklaren de overeenkomstsluitende partijen dat zij zich laten leiden door de wens om problemen te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de verscheidenheid aan nationale wetgevingen en door de wens om te voldoen aan de behoeften van de lidstaten die vastbesloten zijn hun nationale wetgeving verder te harmoniseren.

Artikel 1 – Euroregionale samenwerkingsverbanden (ESV)

Territoriale gemeenschappen of overheden en andere instanties kunnen een structuur voor grensoverschrijdende samenwerking in de vorm van een Euroregionaal samenwerkingsverband oprichten. Het doel van het ESV is de grensoverschrijdende en interterritoriale samenwerking te bevorderen, te ondersteunen en te ontwikkelen op hun gemeenschappelijke bevoegdheidsgebieden en in overeenstemming met de bevoegdheden die krachtens het nationale recht van de betrokken staat zijn vastgesteld.

Artikel 2 – Rechtspersoonlijkheid, handelingsbekwaamheid en toepasselijk recht

Het ESV is een rechtspersoon waarop het recht van de lidstaat van de Raad van Europa waar het zijn zetel heeft, van toepassing is. Zijn leden kunnen het type rechtspersoonlijkheid kiezen dat best aansluit bij de behoeften van het ESV. Het kent de ruimst mogelijke handelingsbekwaamheid, heeft budgettaire autonomie, kan overeenkomsten sluiten, personeel aanstellen, goederen verwerven en in rechte optreden.

Artikel 3 – Lidmaatschap

ESV's worden in eerste instantie opgericht door en voor territoriale gemeenschappen of overheden van de overeenkomstsluitende partijen. Toch kunnen de lidstaten van de Raad van Europa zelf lid worden indien één of meerdere van hun territoriale gemeenschappen of overheden lid zijn. Daarnaast kan elke rechtspersoon die specifiek ten behoeve van het algemene belang is opgericht en die geen

d'élaborer un troisième protocole à la convention-cadre de Madrid contenant des dispositions pour l'établissement et le fonctionnement de la coopération transfrontalière et interterritoriale, tout en étant compatible avec le règlement (CE) n° 1082/2006 du 5 juillet 2006 relatif au groupement européen de coopération territoriale.

La signature du présent Protocole additionnel a eu lieu à Utrecht le 16 novembre 2009 lors de la Conférence des ministres responsables des collectivités locales et régionaux.

II. Contenu

Dans le préambule, les Parties contractantes déclarent qu'elles sont guidées par la volonté d'éviter les problèmes qui pourraient résulter de la diversité des législations nationales et par le désir de répondre aux besoins des États membres qui sont déterminés à harmoniser davantage leurs législations nationales.

Article 1^{er} – Groupements eurorégionaux de coopération (GEC)

Les collectivités territoriales ou les autorités publiques et autres organismes peuvent mettre en place un organisme de coopération transfrontalière sous la forme d'un Groupement eurorégional de coopération. L'objectif du GEC est de promouvoir, soutenir et développer la coopération transfrontalière et interterritoriale dans leurs domaines de compétence communs et conformément aux compétences établies par le droit national de l'État concerné.

Article 2 – Personnalité juridique, capacité juridique et droit applicable

Le GEC est une personne morale régie par le droit de l'État membre du Conseil de l'Europe où il a son siège. Ses membres peuvent choisir le type de personnalité juridique le mieux adapté aux besoins du GEC. Il dispose de la capacité juridique la plus large, de l'autonomie budgétaire, de la capacité de conclure des contrats, de nommer des personnes, d'acquérir des biens et peut être partie à une procédure judiciaire.

Article 3 – Composition

Les GEC sont créés en premier lieu par et pour les collectivités ou autorités territoriales des Parties. Cependant, cette disposition inclut aussi les États membres proprement dits si au moins une de leurs collectivités ou autorités territoriales est aussi membre. En outre, toute personne morale créée spécifiquement pour l'intérêt public et qui n'est pas de nature industrielle ou commerciale peut, sous certaines

industrieel of commercieel karakter heeft, onder bepaalde voorwaarden eveneens lid worden. Natuurlijke personen kunnen geen lid zijn van een ESV.

Territoriale gemeenschappen of overheden van een staat die geen partij is bij het protocol, maar een gemeenschappelijke grens hebben met de staat waar het ESV zijn zetel heeft of zal hebben, kunnen worden betrokken bij de oprichting van een ESV of er lid van worden indien dat toegestaan is op grond van een overeenkomst tussen beide staten, waarbij de bepalingen van het protocol onverlet blijven.

Artikel 4 – Oprichting van een ESV

Een ESV wordt opgericht bij een schriftelijke overeenkomst tussen de oprichtende leden. Kandidaat-leden moeten aantonen dat zij de volledige toelating hebben om toe te treden. Territoriale gemeenschappen of overheden moeten vooraf hun nationale overheden informeren of hun toelating vragen.

Een toestemming kan worden geweigerd indien het lidmaatschap in strijd is met het protocol of met bepalingen van het nationale recht, of wanneer het lidmaatschap niet kan worden gerechtvaardigd op grond van het algemene belang of de openbare orde.

De overeenkomst wordt geregistreerd of gepubliceerd in de staat waar het ESV zijn zetel heeft en in alle staten waartoe zijn deelnemers behoren. Deze bepaling biedt juridische zekerheid en waarborgt de openbaarheid van het werk van openbare entiteiten.

Artikel 5 – Statuten

De statuten van het ESV maken integraal deel uit van de oprichtingsovereenkomst. Zij bevatten regels inzake lidmaatschap, opzegging en opheffing, de werking van het ESV, zijn organen en hun taken, personeel, begroting en financiering, aansprakelijkheid, verplichting tot rapporteren en transparantie.

De statuten bevatten ook bepalingen over de ontbinding van het ESV en de juridische consequenties daarvan.

Artikel 6 – Wijziging van de overeenkomst en de statuten

Elke wijziging gebeurt volgens dezelfde procedure en in dezelfde vorm als die voor de oprichtingsovereenkomst en de statuten. Deze bepaling heeft onder meer betrekking op de vereisten inzake informatie, kennisgeving, voorafgaande goedkeuring en publicatie.

conditions, également devenir membre. Les personnes physiques ne peuvent pas être membres d'un GEC.

Les collectivités territoriales ou les autorités publiques d'un État non partie au protocole mais ayant une frontière commune avec l'État où le GEC a ou aura son siège peuvent être associées à la création d'un GEC ou en devenir membres si un accord entre les deux États le permet, en respectant les dispositions du protocole.

Article 4 – Etablissement d'un GEC

Un GEC est établi par un accord écrit entre ses membres fondateurs. Les membres potentiels doivent démontrer qu'ils sont pleinement habilités à adhérer. Les collectivités ou autorités territoriales doivent informer à l'avance leur gouvernement national ou demander leur permission.

Le consentement peut être refusé si l'adhésion est contraire au protocole ou aux dispositions du droit national, ou si l'adhésion ne peut être justifiée par des raisons d'intérêt public ou d'ordre public.

La convention est enregistrée ou publiée dans l'État où le GEC a son siège et dans tous les États auxquels appartiennent ses participants. Cette disposition assure la sécurité juridique et préserve la transparence du travail des entités publiques.

Article 5 – Statuts

Les statuts du GEC font partie intégrante de l'accord fondateur. Ils contiennent des règles relatives à la composition, à la dissolution et à la cessation d'activité, au fonctionnement du GEC, à ses organes et à leurs tâches, au personnel, au budget et au financement, à la responsabilité, aux obligations de rapport et à la transparence.

Les statuts contiennent également des dispositions sur la dissolution du GEC et ses conséquences juridiques.

Article 6 – Amendements à l'accord et aux statuts

Toute modification est effectuée selon la même procédure et dans la même forme que la convention de fondation et les statuts. Cette disposition couvre, entre autres, les exigences en matière d'information, de notification, d'approbation préalable et de publication.

Artikel 7 – Taken en reikwijdte van de werkzaamheden

Het ESV voert de taken uit die zijn leden hem toevertrouwen. Deze taken komen overeen met de bevoegdheden van de leden uit hoofde van hun onderscheiden nationale recht, en worden omschreven in de overeenkomst en de statuten.

De aan een ESV toevertrouwde taken hebben geen betrekking op de uitoefening van regelgevende bevoegdheden.

Het ESV oefent geen bevoegdheden uit die territoriale gemeenschappen of overheden uitoefenen als vertegenwoordigers van de staat waartoe zij behoren, tenzij zij naar behoren zijn gemachtigd.

Artikel 8 – Duur

Het ESV wordt voor bepaalde of onbepaalde tijd opgericht, zoals wordt omschreven in de overeenkomst en de statuten. Het wordt opgeheven zodra het tijdvak is verstreken of de territoriale gemeenschappen of overheden niet langer de meerderheid van de stemmen hebben. Het kan eveneens worden opgeheven bij een beslissing met éénparigheid van stemmen van zijn leden.

Artikel 9 – Aansprakelijkheid

Dit artikel regelt de aansprakelijkheid van het ESV tegenover derden en jegens zijn leden. De organen van het ESV zijn jegens het ESV aansprakelijk voor schendingen van het recht die zij begaan bij de uitoefening van hun taken.

Artikel 10 – Geschillenregeling

Vermits er geen transnationaal rechtsorgaan bestaat, moet een geïnstitutionaliseerde geschillenregeling voorzien in ofwel regels voor de keuze van een rechtbank ofwel in een arbitragemechanisme.

Artikel 11 – Toezicht, bestuursrechtelijke en rechterlijke toetsing

De beslissingen en handelingen van het ESV worden in de staat waar het ESV zijn zetel heeft, op dezelfde manier onderworpen aan toezicht op en toetsing van rechtmatigheid als de handelingen van rechtspersonen. Het ESV moet de nodige informatie bezorgen zodat de bevoegde overheden hun taken kunnen uitvoeren. Op dezelfde manier worden de handelingen van de leden – territoriale gemeenschappen of overheden – onderworpen aan toezicht en toetsing overeenkomstig de nationale wetgeving die op hen van toepassing is.

Article 7 – Missions et champ d'action

Le GEC exécute les tâches qui lui sont confiées par ses membres. Ces tâches correspondent aux compétences des membres en vertu de leur droit national respectif et sont définies dans l'accord et les statuts.

Les tâches confiées à un GEC n'impliquent pas l'exercice de pouvoirs réglementaires.

Le GEC n'exerce pas les compétences que les collectivités territoriales ou les autorités publiques exercent en tant que représentants de l'État auquel elles appartiennent, sauf si elles y sont dûment autorisées.

Article 8 – Durée

Le GEC est constitué pour une durée déterminée ou indéterminée, telle que définie dans la convention et les statuts. Il est dissout dès que le délai est écoulé ou que les collectivités territoriales ou les autorités publiques ne disposent plus de la majorité des voix. Il peut également être dissout par décision unanime de ses membres.

Article 9 – Responsabilités

Cet article règle la responsabilité du GEC envers les tiers et envers ses membres. Les organes du GEC sont responsables devant le GEC des infractions commises dans l'exercice de leurs fonctions.

Article 10 – Règlement des litiges

En l'absence d'un organe judiciaire transnational, un système institutionnalisé de règlement des litiges devrait prévoir soit des règles d'élection de for, soit un mécanisme d'arbitrage.

Article 11 – Surveillance et contrôle administratif et juridictionnel

Les décisions et les actes du GEC sont soumis au même contrôle de légalité dans l'État où le GEC a son siège que les actes des personnes morales. Le GEC doit fournir les informations nécessaires pour permettre aux autorités compétentes d'accomplir leurs tâches. De même, les actes de ses membres – collectivités territoriales ou autorités publiques – seront soumis à un examen et à un contrôle conformément au droit national qui leur est applicable.

Artikel 12 – Financiële audit

Het beheer en de uitvoering van de begroting van het ESV worden in overeenstemming met het nationale recht van de partij waar het zijn zetel heeft, onderworpen aan een financiële audit.

Artikel 13 – Uitvoering van het protocol

De partijen treffen de maatregelen die nodig zijn om de bepalingen van het protocol uit te voeren.

Artikel 14 – Informatie

De partijen delen de secretaris-generaal van de Raad van Europa en hun territoriale gemeenschappen of overheden mee welke maatregelen zij hebben getroffen ter uitvoering van het protocol. Ook bezorgen zij de secretaris-generaal van de Raad van Europa informatie over de ESV's die zijn opgericht ingevolge het protocol.

Artikel 15 – Toepasselijkheid van andere verdragen

Het protocol laat de toepasselijkheid van bestaande verdragen of de mogelijkheid nieuwe verdragen te sluiten, onverlet.

Artikel 16 – Reikwijdte van de toepassing

Dit artikel stelt de staten in staat om aan te geven welke categorieën territoriale gemeenschappen of overheden of andere rechtspersonen die een doel van algemeen belang nastreven, volgens hun nationale wetgeving niet gerechtigd zijn om deel uit te maken van een ESV.

Artikel 17 – Voorbehouden

Er is geen voorbehoud toegestaan.

Artikel 18 – Termen en begripsomschrijvingen

De gebruikte termen en begripsomschrijvingen hebben dezelfde betekenis en doelstelling als die vervat in de kaderovereenkomst van Madrid en haar protocollen.

De artikelen 19, 20, 21 en 22 bevatten bepalingen over respectievelijk de ondertekening en inwerkingtreding, de toetreding, de opzegging en de kennisgevingen door de secretaris-generaal van de Raad van Europa.

III. Gemengd karakter

Het gemengde karakter werd vastgelegd via een schriftelijke procedure binnen de Werkgroep Gemengde Verdragen (WGGV), adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB). Zowel de federale

Article 12 – Audit financier

La gestion et l'exécution du budget du GEC sont soumises à un audit financier conformément au droit national de la Partie où il a son siège.

Article 13 – Mise en œuvre du Protocole

Les Parties prennent les mesures nécessaires à l'application du présent protocole.

Article 14 – Information

Les Parties informent le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe et leurs collectivités ou autorités territoriales des mesures prises pour mettre en œuvre le Protocole. Elles communiquent également au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe des informations sur les GEC établis en vertu du Protocole.

Article 15 – Applicabilité d'autres traités

Le protocole n'affecte pas l'applicabilité des conventions existantes ni la possibilité d'en conclure de nouvelles.

Article 16 – Champ d'application

Cet article permet aux États d'indiquer quels types de collectivités ou autorités territoriales ou d'autres personnes morales poursuivant un but d'intérêt général n'ont pas la possibilité, en vertu de leur législation nationale, de faire partie d'un GEC.

Article 17 – Réserves

Aucune réserve n'est autorisée.

Article 18 – Termes et définitions

Les termes et définitions utilisés ont la même signification et le même objectif que ceux contenus dans l'accord-cadre de Madrid et ses Protocoles.

Les articles 19, 20, 21 et 22 contiennent respectivement des dispositions sur la signature et l'entrée en vigueur, l'adhésion, l'annulation et les notifications par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe.

III. Caractère mixte

Le caractère mixte a été établi au moyen d'une procédure écrite au sein du Groupe de travail Traités Mixtes (GTTM), organe consultatif de la « Conférence Interministerielle Politique Etrangère » (CIPE). L'État fédéral ainsi que les

staat als de gemeenschappen en de gewesten zijn bevoegd. Tijdens zijn vergadering van 29 oktober 2009 bevestigde de Werkgroep de schriftelijke procedure.

IV. Advies van de Raad van State

De Raad van State formuleert geen opmerkingen over het voorontwerp van ordonnantie.

V. Advies van Brupartners

Brupartners formuleert ook geen opmerkingen over het voorontwerp van ordonnantie.

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

communautés et les régions sont tous compétents. Lors de sa réunion du 29 octobre 2009, le groupe de travail a confirmé la procédure écrite.

IV. Avis du Conseil d'État

Le Conseil d'État ne formule aucune observation sur l'avant-projet d'ordonnance.

V. Avis de Brupartners

Brupartners ne formule également aucun commentaire sur l'avant-projet d'ordonnance.

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**derde protocol bij de Europese
kaderovereenkomst inzake grensoverschrijdende
samenwerking tussen territoriale
gemeenschappen of autoriteiten betreffende
Euregionale samenwerkingsverbanden (ESV's),
opgemaakt in Utrecht op 16 november 2009**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister van Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het derde protocol bij de Europese kaderovereenkomst inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale gemeenschappen of autoriteiten betreffende Euregionale samenwerkingsverbanden (ESV's), opgemaakt in Utrecht op 16 november 2009, zal volkomen gevolg hebben.

Brussel,

De Minister-Voorzitter belast met Huisvesting en Stadsvernieuwing, Territoriale Ontwikkeling, Veiligheid en Preventie, Toerisme, Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

**protocole n° 3 à la Convention-cadre européenne
sur la coopération transfrontalière des
collectivités ou autorités territoriales relatif aux
Groupements eurorégionaux de coopération
(GEC), fait à Utrecht le 16 novembre 2009**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Le Protocole n° 3 à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales relatif aux Groupements eurorégionaux de coopération (GEC), fait à Utrecht le 16 novembre 2009, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 22 juli 2021 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel verzocht binnen een termijn van dertig dagen van rechtswege* verlengd tot 7 september 2021 een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met derde protocol bij de Europese kaderovereenkomst inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale gemeenschappen of autoriteiten betreffende Euregionale samenwerkingsverbanden (ESV's), opgemaakt in Utrecht op 16 november 2009 ».

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 27 september 2021. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Luc CAMBIER en Bernard BLERO, staatsraden, en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies (nr. 69.996/4), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 september 2021.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten « op de Raad van State », gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp**, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft behoeft over het voorontwerp geen enkele opmerking te worden gemaakt.

De Griffier,

Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

De Voorzitter,

Martine BAGUET

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 22 juillet 2021, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé de plein droit* jusqu'au 7 septembre 2021, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment au Protocole n° 3 à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales relatif aux Groupements eurorégionaux de coopération (GEC), fait à Utrecht le 16 novembre 2009 ».

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 27 septembre 2021. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Luc CAMBIER et Bernard BLERO, conseillers d'État, et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis (n° 69.996/4), dont le texte suit, a été donné le 27 septembre 2021.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois « sur le Conseil d'État », coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet**, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet n'appelle aucune observation.

Le Greffier,

Anne-Catherine VAN GEERSDAELE

Le Président,

Martine BAGUET

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

(**) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere recht-normen verstaan.

(*) Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, *in fine*, des lois « sur le Conseil d'État », coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

(**) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**houdende instemming met :**

het derde Protocol bij de Europese kaderovereenkomst inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale gemeenschappen of autoriteiten betreffende Euregionale samenwerkingsverbanden (ESV's), opgemaakt in Utrecht op 16 november 2009

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Op voorstel van de Minister van Externe Betrekkingen,
Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel is ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het derde Protocol bij de Europese kaderovereenkomst inzake grensoverschrijdende samenwerking tussen territoriale gemeenschappen of autoriteiten betreffende Euregionale samenwerkingsverbanden (ESV's), opgemaakt in Utrecht op 16 november 2009, zal volkomen gevolg hebben^(*).

Brussel, 15 juli 2021.

De Minister-President belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

Rudi VERVOORT

^(*) De volledige tekst van het Protocol kan op de griffie van het Parlement geraadpleegd worden.

PROJET D'ORDONNANCE**portant assentiment au :**

Protocole n° 3 à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales relatif aux Groupements eurorégionaux de coopération (GEC), fait à Utrecht le 16 novembre 2009

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Sur la proposition du Ministre des Relations extérieures,
Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Le Protocole n° 3 à la Convention-cadre européenne sur la coopération transfrontalière des collectivités ou autorités territoriales relatif aux Groupements eurorégionaux de coopération (GEC), fait à Utrecht le 16 novembre 2009, sortira son plein et entier effet^(*).

Bruxelles, le 15 juillet 2021.

Le Ministre-Président chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'intérêt régional,

Rudi VERVOORT

^(*) Le texte intégral du Protocole peut être consulté au greffe du Parlement.

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar
Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago
van Brussel,

Sven GATZ

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la
Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et
de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ